



# САОПШТЕЊЕ FIRST RELEASE



Молимо кориснике да приликом употребе података обавезно наведу извор  
*Users are kindly requested to mention the data source*

GODINA/ YEAR III

SARAJEVO, 24.05.2013.

BROJ/ NUMBER1

## САОБРАЋАЈ TRANSPORT

### ТЕЛЕКОМУНИКАЦИОНА ОПРЕМА, МРЕЖА И УСЛУГЕ ЗА 2012. ГОДИНУ TELECOMMUNICATIONS EQUIPMENT, NETWORK AND SERVICES FOR 2012

Укупан број активних фиксних телефонских линија доминантних оператора у 2012. години износио је 852.442.	<i>Total number of fixed telephone lines of dominant operators in 2012 was 852.442.</i>
Укупан број претплата IP телефоније у 2012. години износио је 52.977.	<i>The total number of IP telephone subscribers in the year of 2012 was 52.977.</i>
Укупни саобраћај фиксне телефонске мреже у 2012. години износио је 2,3 милијарде минута.	<i>The total traffic of fixed telephone network in the year of 2012 was 2,3 billion minutes.</i>
Број претплатника мобилне мреже у 2012. години износио је 3,3 милиона минута.	<i>The number of mobile telephone subscribers in the year of 2012. was 3,3 million minutes .</i>
Укупни саобраћај мобилне мреже у 2012. години износио је 2,6 милијарди минута.	<i>The total traffic of mobile telephone network in the year of 2012. was 2,6 billion minutes.</i>
Укупан број посланих SMS порука у 2012. години је 1,9 милијарди.	<i>The total number of sent SMS in the year of 2012 was 1,9 billion.</i>
Укупан број посланих MMS порука у 2012. години је 4,3 милиона.	<i>The total number of sent MMS in the year of 2012 was 4,3 million.</i>
Процент покривености становништва Босне и Херцеговине мобилном мрежом у 2012 години је 99 % и остао је непромијењен у односу на претходну годину.	<i>The percentage of coverage of the population of Bosnia and Herzegovina with mobile network in the year of 2012 is 99 % compared to previous year.</i>

**ТЕЛЕКОМУНИКАЦИОНИ ПОКАЗАТЕЉИ ЗА БОСНУ И ХЕРЦЕГОВИНУ<sup>1)</sup>**  
**TELECOMMUNICATION INDICATORS FOR BOSNIA AND HERZEGOVINA<sup>1)</sup>**

**Т. 1. ФИКСНА ТЕЛЕФОНСКА МРЕЖА**

**T.1. FIXED TELEPHONE NETWORK**

	<b>2012.</b>	
<b>Укупан број активних фиксних телефонских линија доминантних оператора</b>	<b>852.442</b>	<b>Total number of fixed telephone lines of dominant operators</b>
Број активних аналогних линија- PSTN линије	701.070	Number of active analog lines- PSTN lines
Број ISDN линија изражено у В каналима	66.770	Number of ISDN lines (expressed in B channels)
Број претплата IP телефоније <sup>2)</sup>	52.977	Number of IP telephone subscribers <sup>2)</sup>
Укупан број јавних телефонских говорница	2.078	Number of public payphones
Број линија претплатника физичких лица	715.675	Number of main lines which are residential (analog and B channels)
Број линија претплатника правних лица	136.767	Number of main lines which are business (analog and B channels)
Број нових оператора фиксне телефоније	13	Total number of alternative operators
Укупан број властитих претплатника нових оператора	25.915	Alternative operators -Number of Direct Access Subscribers
Укупан број претплатника нових оператора са индиректним приступом (CS- избор оператора)	41.461	Alternative operators -Number of Indirect Access Subscribers (CPS, CS, etc.)
Укупан број пренесених фиксних бројева у 2012. години	1.894	The total number of transferred fixed numbers in the 2012th year

<sup>1)</sup> Извор података: Регулаторна агенција за комуникације Босне и Херцеговине (РАК БиХ)  
 Data source: Communication Regulatory Agency of Bosnia and Herzegovina (CRA BiH)

<sup>2)</sup> Број активних претплатника ИП фиксне телефоније (који су остварили саобраћај у посљедња три мјесеца). Укључује претплатнике ИП телефоније путем фиксног бежичног приступа, DSL, кабловског или другог фиксног флат приступа интернету који пружа фиксну телефонију користећи интернет протокол, али не укључује software базиране на VoIP апликације, као што су: Skype, Hotmail или Yahoo.  
 Number of active subscribers of fixed telephony ( those who have generated traffic in last three months ). Includes subscribers of IP telephony via a fixed connection, DSL, cable or any other fix flat access to internet that provides a fix telephony by using internet protocol but that does not include software based on VoIP application as for exemple: Skype, Hotmail or Yahoo.

**T.1.1. Саобраћај остварен путем фиксне телефонске мреже***T.1.1. Traffic accomplished via fixed telephone network*

	2012.	
<b>Укупни саобраћај ( у минутама)</b>	<b>2.370.869.585</b>	<b>Total traffic ( in minutes)</b>
<b>Укупни домаћи одлазни саобраћај SMP оператора ( у минутама)</b>	<b>1.997.862.590</b>	<b>Outgoing domestic traffic SMP operators (in minutes)</b>
Одлазни локални и међумјесни саобраћај унутар властите фиксне мреже (у минутама)	1.347.056.636	Outgoing local and trunk telephone traffic-traffic inside same network group (in minutes)
Одлазни саобраћај према другим фиксним мрежама у БиХ (у минутама)	89.977.106	Outgoing traffic to other fixed networks in BiH (in minutes)
Одлазни саобраћај према мобилним мрежама у БиХ (у минутама)	560.828.848	Outgoing traffic to mobile networks in BiH (in minutes)
<b>Међународни одлазни телефонски саобраћај (у минутама)</b>	<b>90.564.404</b>	<b>Interantional outgoing fixed telephone traffic (in minutes)</b>
<b>Међународни долазни телефонски саобраћај (у минутама)</b>	<b>271.194.630</b>	<b>Interantional incoming fixed telephone traffic (in minutes)</b>
<b>Dial-up интернет саобраћај (у минутама)</b>	<b>11.246.961</b>	<b>Dial up internet traffic (in minutes)</b>

**T.1.2. Саобраћај (који су остварили нови оператори )***T.1.2. Traffic (realised by alternative operators)*

	2012.	
Укупни домаћи одлазни саобраћај нових оператора (у минутама)	72.333.320	Local telephone traffic (in minutes)
Међународни одлазни саобраћај (у минутама) <sup>3)</sup>	17.671.999	International outgoing fixed telephone traffic (in minutes) <sup>3)</sup>
Међународни долазни саобраћај (у минутама) <sup>4)</sup>	5.320.938	International incoming fixed telephone traffic (in minutes) <sup>4)</sup>
Међународни долазни саобраћај који је дошао преко нових оператора и завршио у фиксним мрежама доминантних оператора (у минутама)	158.736.630	International incoming traffic that came through the alternative operators and ended in the fixed networks of dominant operators (in minutes)
Међународни долазни саобраћај који је дошао преко нових оператора и завршио у мобилним мрежама доминантних оператора (у минутама)	59.474.086	International incoming traffic that came through the alternative operator and ended in the mobile networks of dominant operators (in minutes)

<sup>3)</sup> Саобраћај властитих претплатника и претплатника који користе индиректни приступ (CS, CPS, телефонска картица) који се упућује ка фиксним и мобилним мрежама у иностранству.  
*Traffic of own subscribers and subscribers who use intermediate access (CS, CPS, phone cards) that is being redirected toward fix and mobile networks abroad.*

<sup>4)</sup> Међународни саобраћај који долази у властиту мрежу оператора.  
*International traffic that uses the own network of telephone provider*

**T. 2. МОБИЛНА ТЕЛЕФОНСКА МРЕЖА***MOBILE TELEPHONE NETWORK*

	<b>2012.</b>	
<b>Укупан број претплатника мобилне мреже</b>	<b>3.352.331</b>	<b>Total mobile telephone subscribers</b>
Број pre-paid претплата	2.776.899	Cellular mobile subscribers: pre-paid
Број post-paid претплата	575.432	Cellular mobile subscribers: post-paid

**T.2.1. Саобраћај остварен путем мобилне мреже***T.2.1. Traffic accomplished via mobile cellular network*

	<b>2012.</b>	
<b>Укупни саобраћај (у минутама)</b>	<b>2.650.748.215</b>	<b>Total traffic ( in minutes)</b>
<b>Одлазни саобраћај мобилне мреже у минутама (домаћи саобраћај), од тога:</b>	<b>2.386.641.637</b>	<b>Outgoing traffic of mobile network in minute (domestic traffic), of which</b>
Број минута саобраћаја који су остварили мобилни претплатници у својој мрежи	2.045.380.154	Outgoing/originating mobile minutes to same mobile network
Број минута саобраћаја који су остварили мобилни претплатници према другим мобилним мрежама у БиХ	174.985.051	Outgoing/originating mobile minutes to other mobile networks in BiH
Број минута саобраћаја мобилна - фиксна	166.276.432	Outgoing mobile minutes to fixed networks
<b>Међународни одлазни саобраћај (у минутама)</b>	<b>78.737.471</b>	<b>International outgoing mobile traffic (in minutes)</b>
<b>Међународни долазни саобраћај (у минутама)</b>	<b>185.369.107</b>	<b>International incoming mobile traffic (in minutes)</b>
Број посланих SMS порука	1.916.920.655	SMS sent
Број посланих MMS порука	4.337.006	MMS sent

**T.2.2. Процент покривености мобилном мрежом***T.2.2. Percent coverage of mobile network*

	<b>2012.</b>	
Процент покривања становништва са 3G/4G мобилном мрежом ( %)	70,0	Percent coverage population of 3G/4G mobile cellular network (%)
Процент покривања мобилном мрежом - покривеност становништва GSM мрежом (популација) (%)	99,0	Percent coverage of mobile cellular network (population) (%)

### Т.3. ИНТЕРНЕТ

#### Т.3. INTERNET

	2012.	
Процијењени број корисника Интернета	2.189.940	<i>The estimated number of Internet users</i>
Пенетрација Интернет корисника	57%	<i>Penetration of Internet Users</i>
Број ISP-ова	73	<i>Number of ISPs</i>
Укупан број претплатника	551.037	<i>Total number of subscribers</i>
Број dial up претплатника	84.314	<i>Number of dial-up subscribers</i>
Укупан број broadband претплатника	466.723	<i>Total number of broadband subscribers</i>
Број претплатника путем xDSL прикључка	277.295	<i>The number of subscribers using xDSL connection</i>
Број претплатника путем кабловског модема	124.750	<i>Number of subscribers by cable modem</i>
Број претплатника путем FWA (фиксни бежични приступ) прикључка	62.621	<i>Number of subscribers by FWA (fixed wireless) connection</i>
Број претплатника путем изнајмљених линија	1.389	<i>The number of subscribers via leased lines</i>
Број претплатника путем FTTH прикључка	315	<i>The number of subscribers via FTTH connection</i>
Број претплатника путем осталих технологија	353	<i>The number of subscribers using other technologies</i>

### МЕТОДОЛОШКА ОБЈАШЊЕЊА

#### Извор прикупљања података

Подаци о телекомуникационим услугама за 2012. годину преузети су од Регулаторне агенције за комуникације Босне и Херцеговине (РАК БиХ).

#### Обухват

Телекомуникационе услуге обухватају телекомуникациони саобраћај остварен у фиксној и мобилној мрежи.

Унутрашњи саобраћај у фиксној или мобилној мрежи обухвата укупно остварен саобраћај унутар властите фиксне или мобилне мреже према другим фиксним и мобилним мрежама.

Међународни саобраћај обухвата укупно остварен саобраћај у фиксним и мобилним мрежама који почиње унутар Босне и Херцеговине и завршава изван Босне и Херцеговине.

### NOTES ON METHODOLOGY

#### Sources of data collection

Data on telecommunication services for the 2012 were picked up from Communication Regulatory Agency of Bosnia and Herzegovina (CRA BiH).

#### Coverage

Telecommunication services include the telecommunication traffic realized in fixed and mobile telephone network.

The domestic traffic in fixed and mobile network includes the total traffic realized in the own fixed and mobile network, the traffic directed to other fixed and mobile networks.

The international traffic includes the total traffic realized in the fixed and mobile network that starts within and ends outside the Bosnia and Herzegovina.

## Дефиниције

**Телекомуникациона услуга** је услуга пријеноса, одашиљања или примања знакова, сигнала, писаног текста, слика, говора и звукова или саопштења било које природе која се пружа жичним, свјетлосним, бежичним или другим електромагнетним системима укључујући омогућавање употребе тих система као цјелине или дјеломично давањем у најам, продајом или на неки други начин.

**Утршене минуте** у фиксној и мобилној мрежи обухватају укупни саобраћај остварен у унутрашњем и међународном саобраћају изражен у јединици времена – минутама.

**Фиксна мрежа** је телекомуникациона мрежа код које је међусобна повезаност свих елемената остварена жично.

**Мобилна мрежа** је телекомуникациона мрежа код које је међусобна повезаност неких елемената остварена бежично и тиме се омогућава успостављање веза и у условима физичкога кретања корисника услуга те мреже.

**SMS поруке** (Short Message Service) су кратке текстуалне поруке.

**MMS поруке** (Multimedia Messaging Service) су поруке које укључују и мултимедијалне садржаје (нпр. слике, музика).

## Definitions

**Telecommunication service** is a service of transfer, transmission or reception of signs, written text, pictures, speech, sounds or releasing of any kind rendered through wire, light, wireless or other electromagnetic systems, including the possibility of using those systems either as a whole or in part, through renting, sale or some other way.

**Minutes spent** in the fixed and mobile telephone network include the total traffic realized in the domestic and international traffic and measured by time units – minutes.

**Fixed network** is telecommunication network in which all elements are connected by using wires.

**Mobile network** is a telecommunication network in which some elements are not connected by using wires. In that way, a connection is possible even when users are physically moving.

**SMS messages** (Short Message Service) are short text messages.

**MMS messages** (Multimedia Messaging Service) are messages which include multimedia services (pictures, music).

---

Издаје и штампа Агенција за статистику Босне и Херцеговине, 71000 Сарајево, Зелених беретки 26  
Published and printed by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Телефон/Phone: +387 (33) 220 626 • Телефакс/Telefax: +387 (33) 220 622  
Електронска пошта/E-mail : bhas@bhas.ba • Интернетска страница/Web site: <http://www.bhas.ba>

Одговара директор: Зденко Милиновић  
Person responsible: Zdenko Milinović, Director General

Саопштење приредили: Шевала Корајчевић, Алма Џанановић  
Prepared by: Sevala Korajčević, Alma Džananović

Лектор: Амра Капетановић  
Language Editor: Ms. Amra Kapetanović

Периодика излажења: годишње  
Periodicity: yearly

Штампа: 150 примјерака  
150 copies printed

Подаци из овог саопштења објављују се и на интернет.  
First Release data are also published on the Internet

---